

JEGYZÖKÖNYV

mely készült Eger Megyei Jogú Város Közgyűlése  
Kulturális és Idegenforgalmi Bizottságának  
2013. november 05-ei ülésén

Helyszín: Eger MJV Polgármesteri Hivatala, Kossuth L. utca 28. szám alatti tárgyaló

Jelen vannak: a jelenléti ív szerint

*Kulturális és Idegenforgalmi Bizottság részéről:*

Gál Judit  
Bognár Ignác  
Dr. Misz Mihály  
Dr. Löffler Erzsébet  
Csányi Barna

*Eger MJV Polgármesteri Hivatala részéről:*

Saárossy Kinga alpolgármester  
Rázi Botond alpolgármester  
Dr. Palotai Zsuzsanna irodavezető  
Juhászné dr. Krecz Erzsébet irodavezető  
Grósz Ákosné Urbán Éva csoportvezető  
Szűcs Tamás csoportvezető  
Saxinger Veronika marketing és kommunikációs referens  
Dudás Gabriella kulturális ügyintéző  
Agyagási Dezső kulturális ügyintéző

*Állandó meghívottak:*

Badacsonyiné Bohus Gabriella Civil Kerekasztal

*Meghívottak:*

Berecz Máttyás Dobó István Vármúzeum

A jegyzőkönyvet Gál István kulturális ügyintéző vezette.

Gál Judit: köszöntötte a tagokat és a megjelenteket, majd kérte, hogy az utolsó, kilencedik, napirendi ponttal kezdődjön az ülés. A meghívón zárt ülésként volt feltüntetve, azonban a Dobó István Vármúzeum igazgatói feladatainak ellátására beérkezett pályázatban, Berecz Máttyás hozzájárult anyagának nyílt ülésen történő tárgyalásához. A napirendi pontokat és azok sorrendjének módosítását a Bizottság tagjai egyöntetűen elfogadtak.

1. NAPIREND

Előterjesztés a Dobó István Vármúzeum igazgatói feladatainak ellátására

Előterjesztő: Habis László polgármester

Előadó: dr. Palotai Zsuzsanna irodavezető

*Az előterjesztés a jegyzőkönyv 1. melléklete.*

*Az előterjesztést az ülés kezdete előtt kapták meg a tagok.*

Gál Judit: megkérte Berecz Máttyást, hogy ismertesse pályázati anyagát.

Berecz Máttyás: elmondta, hogy pályázatát közép- hosszútávra, 5 évre készítette, főbb pontjai a muzeális intézmény működése, idegenforgalmi szempontok és műemléki épületegyüttes fejlesztése. Berecz Máttyás kiemelte, hogy a törvényileg megszabott feladatköröknek is eleget tesz pályázata, így a gázosítás következményeinek elhárítása és megőrzés, a raktár épületek bővítésének fejlesztése, a tudományos tevékenység magasabb szinten történő folytatása. Idegenforgalmi látogatottsági adatok emelését szintén célul tűzte ki, ehhez kapcsolódóan a programok, attrakciók fejlesztése, a Vár élményszerű szórakoztató helyszínné tétele a legfontosabb feladat. Múzeumpedagógia fejlesztésében a helyi iskolák bevonásával a szezonális kiküszöbölése a legfőbb cél. Műemléki épületegyüttes fejlesztése, tartalommal történő megtöltése.

Gál Judit: a látogatói adatokról kérdezett.

Berecz Máttyás: válaszában elmondta, hogy csökkenő tendenciát mutat a múzeumi látogatók száma, oka a szabadidő eltöltésének megváltozott módja. Közel 300 ezer fő a látogatók száma a Várban, az egri közönséget sikerült jobban megmozgatni a helyi kedvezménnyel.

dr. Löffler Erzsébet: a Vár Múzeum szervezeti átalakítására kérdezett rá.

Berecz Máttyás: szerint racionalizálni, egyszerűsíteni kell a szervezeti felépítést szakmai, idegenforgalmi, régészeti, műszaki, titkársági osztályokra bontva.

Saárossy Kinga: együttműködő partnerek fontosságára és a fiatalok aktívabb részvételére hívta fel a figyelmet.

Berecz Máttyás: megerősítette az együttműködés fontosságát. A fiatalok aktív részvételére reagálva elmondta, hogy jelenleg is zajlik múzeumpedagógiai oktatás a Várban.

dr. Palotai Zsuzsanna: megkérdezte, hogy az intézményen belül milyen támogatottságot kap, és hogyan értékeli a személyi változásokat.

Berecz Máttyás: elmondta, hogy kollégái nagymértékben támogatták igazgatói pályázatát. Lojális emberekre van szüksége, akik képesek csapatban dolgozni, saját önös érdekeiket mellőzni, így felzárkózni a versenyszférához.

Bognár Ignác: kifogásolta, hogy a pályázati anyagot csak az ülés kezdete előtt kapta meg. Megfogalmazta, hogy Európa szerte egyre több múzeumban ingyenes idegenvezetéssel találkozhatnak a múzeumlátogatók. Személyes megjegyzést tett a Bizottság elnökére.

Gál Judit: visszautasította Bognár Ignác személyeskedését, majd megköszönte Berecz Máttyásnak a jelenlétet.

*Berecz Máttyás elhagyta a termet.*

Bognár Ignác: ismételten kifogásolta, hogy csak az ülés előtt kapta meg az előterjesztést.

Dr. Palotai Zsuzsanna: elmondta, hogy az ülést megelőző napon e-mailben értesítették a tagokat, hogy az előterjesztést a Humán Szolgáltatási Irodán átvehetik.

Gál Judit: kérte a Bizottság tagjait, hogy szavazzanak az előterjesztésről.

Határozati javaslat:

Eger Megyei Jogú Város Önkormányzat Közgyűlése az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 9. § (1) b) bekezdésében biztosított felhatalmazás alapján Berecz Mátyás történész-muzeológust (3300 Eger, Arany J. u. 20/B.) bízta meg 2014. január 1.-től 2018. december 31.-ig a Dobó István Vármúzeum vezetői teendőinek ellátásával. A Közgyűlés felhatalmazza a polgármestert - Balog Zoltán miniszter úrnak, az Emberi Erőforrás Minisztérium vezetőjének a hozzájárulását követően - a kinevezési okirat aláírására.

Felelős: Habis László polgármester

Határidő: 2014. január 10.

Szavazást követően a Kulturális és Idegenforgalmi Bizottság 5 igen szavazattal javasolja Eger Megyei Jogú Város Közgyűlésének az alábbi határozat elfogadását.

---

**58/2013 (XI. 05.) KIB döntés:**

Határozati javaslat:

Eger Megyei Jogú Város Önkormányzat Közgyűlése az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 9. § (1) b) bekezdésében biztosított felhatalmazás alapján Berecz Mátyás történész-muzeológust (3300 Eger, Arany J. u. 20/B.) bízta meg 2014. január 1.-től 2018. december 31.-ig a Dobó István Vármúzeum vezetői teendőinek ellátásával. A Közgyűlés felhatalmazza a polgármestert - Balog Zoltán miniszter úrnak, az Emberi Erőforrás Minisztérium vezetőjének a hozzájárulását követően - a kinevezési okirat aláírására.

Felelős: Habis László polgármester

Határidő: 2014. január 10.

---

**2. NAPIREND**

**Előterjesztés Eger Város 2013.évi költségvetésének I-III. negyedévi beszámoló elfogadására**

Előterjesztő: Habis László polgármester

Előadó: Juhászné dr. Krecz Erzsébet irodavezető

***Az előterjesztés a jegyzőkönyv 2. melléklete.***

Gál Judit: köszöntötte Juhászné dr. Krecz Erzsébet Irodavezető Asszonyt, és megkérte tájékoztassa a Bizottságot az előterjesztésről.

Juhászné dr. Krecz Erzsébet: elmondta, hogy a 2013. évi I-III. negyedévet 11, 8 milliárd Ft-os bevételi és 10 milliárd Ft-os kiadási főösszeggel zárták. Az egyensúlyi költségvetés biztosított volt. Az időarányos pénzügyi teljesítéshez képest elmaradást mutat, amelynek két fő oka van. Az egyik az, hogy még hitelfelvételre nem került sor. A másik ok, hogy az uniós forrásból származó pénzeszközöknél beállított támogatások „csöpögtetve érkeznek meg”, ahogyan a lehívások történnek. Az önkormányzati szervek bevételei és az önkormányzati feladatellátás saját bevételei 80% feletti teljesítést mutatnak. Az önkormányzat saját bevételeinél az

adóbevételek vonatkozásában az iparüzési adónál van elmaradás. Emiatt szükségessé válik a többletbevételnek erre a bevételkiesésre való tartalékolása. Nem lehet tudni még, hogy mennyi lesz a december 20-i adófeltöltés. Az elmaradás oka, hogy jelentős összeget kellett visszafizetni az előző évben befizetett adóelőlegekből, ez több mint 200 millió Ft volt. Ez most duplázódik, mert a szeptemberi adóelőlegnél 200 millió Ft-tal kevesebb adóelőleget kellett előírni. Az idegenforgalmi adó bevételek is igen jól alakultak. Hozzátette, hogy a kiadási oldalon 69%-os a költségvetési szervek kiadása, ez a hivatalt is magában foglalja. Az intézményeknél nagyobb problémák nem voltak, az előirányzaton belüli gazdálkodást tudják teljesíteni év végéig. Felújításoknál az 56%-os teljesítés jónak mondható. Beruházásoknál elindítottak valamennyi közbeszerzési eljárást. Tartalékoknál 486 millió Ft szerepel. Hiteltörlesztésre és kamatra jelentős összeget fizettek ki. Ebbe belejátszott az is, hogy a tőketörlesztésnél az adósságkonszolidáció kapcsán 113 millió Ft-os támogatást kapott az önkormányzat a kisebb összegű adósságkonszolidációra, így megemelkedett a tőketörlesztés kiadási lába. A kamatbevétel és a helyi adók is jól alakultak. Az iparüzési adónál várható elmaradás. Ezt év végéig le kell dolgozni azért, hogy az egyensúlyi költségvetés továbbra is biztosított legyen.

Gál Judit: megkérdezte, hogy a Vár bevételei a régészeti munkálatok miatt emelkedtek-e.

Juhászné dr. Krecz Erzsébet: válaszában elmondta, hogy a Vár bevétele a régészeti munkálatokból befolyt összeg, illetve a sikeres rendezvények miatt indult növekedésnek.

Gál Judit: idegenforgalmi adó növekedéséről érdeklődött.

Juhászné dr. Krecz Erzsébet: az idegenforgalmi adó növekedése a vendégéjszakák növekedésének köszönhető.

Gál Judit: megköszönte az elhangzottak, kérte a Bizottság tagjait, hogy szavazzanak az előterjesztésről.

#### Határozati javaslat:

*A Közgyűlés a 2013. I-III. negyedévi gazdálkodás, a költségvetési bevételek és kiadások év végéig várható prognózisa alapján az alábbi intézkedéseket hozza:*

*1. A takarékoság elvének és a gazdálkodás biztonságának a IV. negyedévben is érvényesülnie kell. A tervezett előirányzaton belüli gazdálkodást a költségvetési szervek és az önkormányzati feladatok költségvetésénél is biztosítani kell.*

*Felelős: polgármester, jegyző, költségvetési szervek vezetői*

*Határidő: folyamatos*

*2. Az önkormányzati bevételek beszédésének az egyensúlyi költségvetés biztosításában prioritást kell adni. A helyi adóbevételek valamennyi adóneménél a hátralékok behajtása kiemelten kezelendő. Megkülönböztetett jelentősége van, az iparüzési adó, a tervhez képest még hiányzó összege minimalizálásának. A bevételi többleteket az iparüzési adó és a vagyoni bevételi kiesések pótlására kell fordítani.*

*Felelős: polgármester, jegyző*

*Határidő: folyamatos*

3. A költségvetési szervek kiemelt feladata - Polgármesteri Hivatalt is beleértve - a nyertes pályázatok megvalósításának előkészítése és végrehajtása. Nagy figyelmet kell fordítani a pályázati pénzek elszámolására.

Felelős: költségvetési szervek vezetői, polgármester, jegyző  
Határidő: folyamatos

Szavazást követően a Kulturális és Idegenforgalmi Bizottság 5 igen szavazattal javasolja Eger Megyei Jogú Város Közgyűlésének az alábbi határozat elfogadását.

---

**59/2013. (XI. 05.) KIB döntés:**

Határozati javaslat:

A Közgyűlés a 2013. I-III. negyedévi gazdálkodás, a költségvetési bevételek és kiadások év végéig várható prognózisa alapján az alábbi intézkedéseket hozza:

1. A takarékoság elvének és a gazdálkodás biztonságának a IV. negyedévben is érvényesülnie kell. A tervezett előirányzaton belüli gazdálkodást a költségvetési szervek és az önkormányzati feladatok költségvetésénél is biztosítani kell.

Felelős: polgármester, jegyző, költségvetési szervek vezetői  
Határidő: folyamatos

2. Az önkormányzati bevételek beszedésének az egyensúlyi költségvetés biztosításában prioritást kell adni. A helyi adóbevételek valamennyi adóneménél a hátralékok behajtása kiemelten kezelendő. Megkülönböztetett jelentősége van, az iparűzési adó, a tervhez képest még hiányzó összege minimalizálásának. A bevételi többleteket az iparűzési adó és a vagyoni bevételi kiesések pótlására kell fordítani.

Felelős: polgármester, jegyző  
Határidő: folyamatos

3. A költségvetési szervek kiemelt feladata - Polgármesteri Hivatalt is beleértve - a nyertes pályázatok megvalósításának előkészítése és végrehajtása. Nagy figyelmet kell fordítani a pályázati pénzek elszámolására.

Felelős: költségvetési szervek vezetői, polgármester, jegyző  
Határidő: folyamatos

---

**Az előterjesztés a jegyzőkönyv 3. melléklete.**

**3. NAPIREND**

**Előterjesztés Eger Város 2014.évi költségvetési koncepciójára**

Előterjesztő: Habis László polgármester

Előadó: Juhászné dr. Krecz Erzsébet irodavezető

Gál Judit: megkérte Juhászné dr. Krecz Erzsébetet, a Gazdasági Iroda vezetőjét, hogy ismertesse az előterjesztést.

Juhászné dr. Krecz Erzsébet: tájékoztatójában elmondta, hogy eddig, november végéig kellett koncepciót készíteni, most jogszabályváltozás miatt, már október 31-ig kell. A központi költségvetés ugyanolyan jogcímenen biztosít forrásokat 2014-ben, mint 2013-ban. Az elosztási rendszer megváltozott, legfőképpen a beszámítás rendje. A beszámítás a feladatfinanszírozáshoz kapcsolódó technika, amely az iparűzési adóerő-képességet veszi figyelembe. A tavalyi hivatali működési támogatáson és az egyes települési feladatok támogatásán kívül a mostani költségvetési tervezet belevette a pénzbeli szociális ellátásokat, illetve az egyéb településüzemeltetési normatívát. Gyakorlatilag ez azt jelenti, hogy egy nagyobb rész kerülhet elvonásra, de mivel az adóerő-képesség csökkent a 2012. évi bevallási adatok alapján és ezzel az adattal kalkulál a 2014-es törvénytervezet, úgy látják, hogy nem lesz csökkenés ilyen vonatkozásban a központi támogatásnál. A közművelődési normatíváknál hasonlóak a számok a tavalyihoz. A múzeum kap 2 millió Ft-tal többet, a többi intézmény hasonló finanszírozást kap, mint 2013-ban. Kedvező változás, hogy a bölcsődéknél nem a gondozási napok alapján lesz a finanszírozás, hanem a bölcsődei gyerekek létszáma alapján. Annak a feltételnek kell még eleget tenni, hogy 10 napnál többet nem lehet hiányozni 1 hónapban. Amennyiben 10 napnál többet hiányzik, akkor nem lehet a létszámban figyelembe venni az adott hónapban. A saját bevételeknél az iparűzési adó miatt lényegesen kisebb bevétellel terveznek, az anyagban szereplő számok még nem véglegesek. Az idegenforgalmi adó biztosan emelkedni fog. Az iparűzési adónál óvatosnak kell lenni a következő évben, elsősorban a mostani visszafizetési kötelezettség miatt.

Gál Judit: hirdetőtábla bérleti díjakat nem terveztek.

Juhászné dr. Krecz Erzsébet: csökkent a hirdető felületek száma.

Csányi Barna: híradásokra hivatkozva hozzáfűzte, hogy a központi költségvetésből 17 milliárddal több jut kulturális célokra. Megkérdezte, hogy az önkormányzatok részesülnek-e ebből az összegből.

Juhászné dr. Krecz Erzsébet: válaszában elmondta, hogy erről még nem tud részletekkel szolgálni. Egerben a múzeum 2 millióval több, míg a többi kulturális intézmény ugyanakkorra finanszírozással rendelkezik 2014-ben, mint az idei évben.

Bognár Ignác: szerint az idegenforgalmi adó csökkentése, több vendégéjszakát generálna, kifogásolta, hogy az előterjesztés mellékletében miért szerepelnek más városok is.

Juhászné dr. Krecz Erzsébet: a szöveges indoklásban csak Eger városát érintő adatok szerepelnek, idegenforgalmi adó csökkentését nem tartja indokoltnak.

Gál Judit: több észrevétel nem érkezett, megköszönte az elhangzottakat, kérte a Bizottság tagjait, hogy szavazzanak a 2014. évi költségvetési koncepcióról.

*Határozati javaslat:*

*Eger Megyei Jogú Város Közgyűlése a Polgármester által benyújtott 2014. évi költségvetési koncepciót elfogadja. A koncepció alapján a Közgyűlés a következő irányelveket határozza meg a 2014. évi költségvetési rendelet megalkotásához:*

*1. A költségvetés készítése során kiemelt figyelemmel kell a működési bevételeket és kiadásokat meghatározni, mivel működési hiány az Möt. előírása szerint nem tervezhető.*

*Felelős: Polgármester és a Jegyző*

*Határidő: folyamatos*

*2 Nagy gondot kell fordítani a saját bevételek tervezésére, ezen belül kiemelten kezelendő az adóbevételek és a vagyonértékesítés előirányzatának körültekintő, a gazdasági és pénzügyi helyzethez igazodó meghatározása.*

*Felelős: Polgármester és a költségvetési szervek vezetői*

*Határidő: folyamatos, illetve a költségvetés benyújtásának időpontja*

*3. A fejlesztési hitelfelvétel minimalizálására kell törekedni. Egyes fejlesztési célú kötelezettségek esetében későbbi évekre történő átütemezések történhetnek. A hitelfelvétel további évek költségvetésére gyakorolt hatását a futamidő végéig - jogszabályi kötelezés alapján - be kell mutatni.*

*Felelős: Polgármester, Gazdasági Irodavezető*

*Határidő: folyamatos, illetve a költségvetés benyújtásának időpontja*

*4. A 2014. év kiemelt feladata a belváros városrehabilitációs projektjének, az Egri Vár rekonstrukciójának megvalósítása.*

*Felelős: Polgármester*

*Határidő: folyamatos, illetve a költségvetés benyújtásának időpontja*

*5. A tervezés során a felújítási, beruházási feladatok forrásának ismeretében kell a fejlesztéseket rangsorolni. Megkülönböztetett figyelmet kell fordítani a nyertes EU-s pályázatok fejlesztésére.*

*Felelős: Polgármester*

*Határidő: folyamatos, illetve a költségvetés benyújtásának időpontja*

*6. Az önkormányzati intézményeknél nullbázisú tervezés alapján kell összeállítani a terveket, szigorú takarékoság figyelembevételével. A kulturális intézményeknél programköltségvetéseket is készíteni kell. Az EKVI költségvetésének összeállításánál nagy figyelmet kell fordítani az oktatási intézmények működtetéséhez szükséges források optimalizálására.*

*Felelős: Polgármester*

*Határidő: folyamatos, illetve a költségvetés benyújtásának időpontja*

*7. Kezdődjön meg az előkészítő munka a megalapozott előirányzatok kialakítására, valamint készüljenek felmérések a 2014. évi költségvetés összeállítása érdekében.*

*Felelős: Polgármester*

*Határidő: folyamatos, illetve a költségvetés benyújtásának időpontja*

Szavazást követően a Kulturális és Idegenforgalmi Bizottság 5 igen szavazattal javasolja Eger Megyei Jogú Város Közgyűlésének az alábbi határozat elfogadását.

---

**60/2013. (XI. 05.) KIB döntés:**

Határozati javaslat:

Eger Megyei Jogú Város Közgyűlése a Polgármester által benyújtott 2014. évi költségvetési koncepciót elfogadja. A koncepció alapján a Közgyűlés a következő irányelveket határozza meg a 2014. évi költségvetési rendelet megalkotásához:

1. A költségvetés készítése során kiemelt figyelemmel kell a működési bevételeket és kiadásokat meghatározni, mivel működési hiány az Mötv. előírása szerint nem tervezhető.

Felelős: Polgármester és a Jegyző

Határidő: folyamatos

2. Nagy gondot kell fordítani a saját bevételek tervezésére, ezen belül kiemelten kezelendő az adóbevételek és a vagyonértékesítés előirányzatának körültekintő, a gazdasági és pénzügyi helyzethez igazodó meghatározása.

Felelős: Polgármester és a költségvetési szervek vezetői

Határidő: folyamatos, illetve a költségvetés benyújtásának időpontja

3. A fejlesztési hitelfelvétel minimalizálására kell törekedni. Egyes fejlesztési célú kötelezettségek esetében későbbi évekre történő átütemezések történhetnek. A hitelfelvétel további évek költségvetésére gyakorolt hatását a futamidő végéig - jogszabályi kötelezés alapján - be kell mutatni.

Felelős: Polgármester, Gazdasági Irodavezető

Határidő: folyamatos, illetve a költségvetés benyújtásának időpontja

4. A 2014. év kiemelt feladata a belváros városrehabilitációs projektjének, az Egri Vár rekonstrukciójának megvalósítása.

Felelős: Polgármester

Határidő: folyamatos, illetve a költségvetés benyújtásának időpontja

5. A tervezés során a felújítási, beruházási feladatok forrásának ismeretében kell a fejlesztéseket rangsorolni. Megkülönböztetett figyelmet kell fordítani a nyertes EU-s pályázatok fejlesztésére.

Felelős: Polgármester

Határidő: folyamatos, illetve a költségvetés benyújtásának időpontja

6. Az önkormányzati intézményeknél nullbázisú tervezés alapján kell összeállítani a terveket, szigorú takarékoság figyelembevételével. A kulturális intézményeknél programköltségvetéseket is készíteni kell. Az EKVI költségvetésének összeállításánál nagy figyelmet kell fordítani az oktatási intézmények működtetéséhez szükséges források optimalizálására.

Felelős: Polgármester

Határidő: folyamatos, illetve a költségvetés benyújtásának időpontja



7. Kezdődjön meg az előkészítő munka a megalapozott előirányzatok kialakítására, valamint készüljenek felmérések a 2014. évi költségvetés összeállítása érdekében.

Felelős: Polgármester

Határidő: folyamatos, illetve a költségvetés benyújtásának időpontja

**Az előterjesztés a jegyzőkönyv 4. melléklete.**

#### 4. NAPIREND

Előterjesztés az önkormányzati intézmények előirányzatainak módosítására

Előterjesztő: Habis László polgármester

Előadó: Juhászné dr. Krecz Erzsébet irodavezető

Gál Judit: elmondta, hogy új feladatok miatt az önkormányzat felügyelete alá tartozó költségvetési szervek 2013. évi előirányzatait változtatni szükséges, mindenképpen támogatandó az előterjesztés.

Juhászné dr. Krecz Erzsébet: ilyen új feladat például az EKVI által várhatóan november közepétől üzemelő műjégpálya, jövőre ezeket, az összegeket beépítik a költségvetésbe.

Gál Judit: megköszönte az elhangzottak, kérte a Bizottság tagjait, hogy szavazzanak az előterjesztésről.

*Határozati javaslat:*

1. Eger MJV Közgyűlése elrendeli a Bródy Sándor Könyvtárnál (I. fejezet 2. címszám szám kötelező feladat) a személyi juttatások kiemelt előirányzatának 1.874 E Ft-os, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó 455 E Ft-os, a dologi kiadások 15.228 E Ft-os és a beruházási kiadások 5.154 E Ft-os emelését az intézményi működési bevételek 22.191 E Ft-os, valamint a felhalmozási és tőkejellegű bevételek 520 E Ft-os egyidejű emelésével. Elrendeli továbbá a működési célú átvett pénzeszköz előirányzatának 155 E Ft-os csökkentését a működési célú támogatás államháztartáson belül előirányzat egyidejű emelésével.

2. Eger MJV Közgyűlése elrendeli, hogy a Dobó István Vármúzeumnál (I. fejezet 3. címszám kötelező feladat) történjen meg a személyi juttatások kiemelt előirányzatának 15.980 E Ft-os, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó 4.314 E Ft-os, a dologi kiadások 5.024 E Ft-os, valamint a beruházási kiadások 13.963 E Ft-os emelése az intézményi működési bevételek 39.281 E Ft-os egyidejű emelésével.

3. Eger MJV Közgyűlése elrendeli, hogy az EKVI-nél (I. fejezet 1. címszám 11. alcímszám önként vállalt feladat) történjen meg a dologi kiadások kiemelt előirányzatának 14.000 E Ft-os, valamint az intézményi működési bevétel 7.000 Ft-os emelése, az V. fejezet 18. Önkormányzati feladatellátás tartaléka címszámának egyidejű 7.000 E Ft-os csökkentésével úgy, hogy 2014. márciusában a tényleges bevételi és kiadási különbözet tételes elszámolásával a 2014. évi előirányzatokat rendezni kell.

Felelős: Habis László Polgármester

Juhászné dr. Krecz Erzsébet Gazdasági Irodavezető

Dr. Palotai Zsuzsanna Humán Szolgáltatási Irodavezető

Határidő: 2013. december 31.

Szavazást követően a Kulturális és Idegenforgalmi Bizottság 5 igen szavazattal javasolja Eger Megyei Jogú Város Közgyűlésének az alábbi határozat elfogadását.

---

**61/2013. (XI. 05.) KIB döntés:**

Határozati javaslat:

1. Eger MJV Közgyűlése elrendeli a Bródy Sándor Könyvtárnál (I. fejezet 2. címszám szám kötelező feladat) a személyi juttatások kiemelt előirányzatának 1.874 E Ft-os, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó 455 E Ft-os, a dologi kiadások 15.228 E Ft-os és a beruházási kiadások 5.154 E Ft-os emelését az intézményi működési bevételek 22.191 E Ft-os, valamint a felhalmozási és tőkejellegű bevételek 520 E Ft-os egyidejű emelésével. Elrendeli továbbá a működési célú átvett pénzeszköz előirányzatának 155 E Ft-os csökkentését a működési célú támogatás államháztartáson belül előirányzat egyidejű emelésével.

2. Eger MJV Közgyűlése elrendeli, hogy a Dobó István Vármúzeumnál (I. fejezet 3. címszám kötelező feladat) történjen meg a személyi juttatások kiemelt előirányzatának 15.980 E Ft-os, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó 4.314 E Ft-os, a dologi kiadások 5.024 E Ft-os, valamint a beruházási kiadások 13.963 E Ft-os emelése az intézményi működési bevételek 39.281 E Ft-os egyidejű emelésével.

3. Eger MJV Közgyűlése elrendeli, hogy az EKVI-nél (I. fejezet 1. címszám 11. alcímszám önként vállalt feladat) történjen meg a dologi kiadások kiemelt előirányzatának 14.000 E Ft-os, valamint az intézményi működési bevétel 7.000 Ft-os emelése, az V. fejezet 18. Önkormányzati feladatellátás tartaléka címszámának egyidejű 7.000 E Ft-os csökkentésével úgy, hogy 2014. márciusában a tényleges bevételi és kiadási különbözet tételes elszámolásával a 2014. évi előirányzatokat rendezni kell.

Felelős: Habis László Polgármester

Juhászné dr. Krecz Erzsébet Gazdasági Irodavezető

Dr. Palotai Zsuzsanna Humán Szolgáltatási Irodavezető

Határidő: 2013. december 31.

---

*Juhászné dr. Krecz Erzsébet elhagyta a termet.*

**A tájékoztató a jegyzőkönyv 5. melléklete.**

**5. NAPIREND**

Tájékoztató a Szépasszonyvölgy, Disznófő soron található pince előkertek és pincetetőhelyzetéről

Előterjesztő: Sós István alpolgármester

Előadó: Szűcs Tamás csoportvezető

Gál Judit: köszöntötte Szűcs Tamást, vagyongazdálkodási csoportvezetőt, megkérte ismertesse a tájékoztatót.

Szűcs Tamás: elmondta, hogy több pincetulajdonos fordult kérelemmel az önkormányzathoz, hogy a pince előtti előkertet szeretné megvásárolni. Előfordult, hogy a pincetulajdonosok az önkormányzati tulajdonú ingatlanra elhelyezett előtető, borház megvalósításához szükséges építési engedélyhez kértek tulajdonosi hozzájárulást. Ezt az önkormányzat csak azzal a feltétellel adta meg, ha a pincetulajdonosok két tanú előtt írásbeli nyilatkozatot tettek arról, hogy amennyiben az előkert megvásárlásának jogi feltételei fennállnak, a Közgyűlés által meghatározott áron megvásárolják a pincéjük előtt vagy fölött elhelyezkedő ingatlant. A pincék feletti pincetetők szintén önkormányzati tulajdonban vannak. Ezekkel kapcsolatban az önkormányzatnak eddig is sok problémája adódott a csapadékvíz elvezetés és a pincéket veszélyeztető gyökerek miatt. Erre tekintettel az önkormányzat úgy döntött, hogy a pince előkerteket a pincetetőkkel együtt vásárolhatja meg az adott pince tulajdonosa. A pincetetőket kedvezményes áron kívánja elidegeníteni az önkormányzat, és a tulajdonosok több mint fele már jelezte vásárlási szándékát.

Bognár Ignác: mi történik, ha a tulajdonosok elállnak a vételtől az értékek ismeretében.

Szűcs Tamás: természetesen a jelenleg is fennálló bérlet a továbbiakban is megmarad.

Gál Judit: megköszönte az elhangzottakat, kérte a Bizottságot, hogy szavazzanak a tájékoztatóról.

Szavazást követően a Kulturális és Idegenforgalmi Bizottság 5 igen szavazattal javasolja Eger Megyei Jogú Város Közgyűlésének a tájékoztató elfogadását.

*Szűcs Tamás elhagyta a termet.*

**A rendelet-tervezet a jegyzőkönyv 6. melléklete.**

## 6. NAPIREND

Eger Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlése rendelet-tervezete Eger város kötelező közművelődési feladatairól

Előterjesztő: Gál Judit tanácsnok

Előadó: dr. Palotai Zsuzsanna irodavezető

Gál Judit: megkérte dr. Palotai Zsuzsannát, hogy tájékoztassa a Bizottságot a rendelet-tervezetről.

dr. Palotai Zsuzsanna: elmondta, hogy a központi szakigazgatás jogszabályi környezetében, valamint az ebből következő helyi szabályozásban történt jelentős változások miatt új közművelődési rendelet kidolgozása vált szükségessé. Az új helyi közművelődési rendelet alkotásának legfőbb indoka a szaktörvényekben bekövetkezett azon jelentős változások, melyek alapján 2012. január 1.-től a megyeszékhely megyei jogú város önkormányzatának fenntartásába került a Gárdonyi Géza Színház és a Harlekin Bábszínház, 2013. január 1.-től pedig a múzeumi feladatellátás. Mivel közművelődési tevékenységet valamennyi átvett intézmény végez, ez a szempont is indokolja az új helyi közművelődési rendelet megalkotását. Magukat az intézményeket a függelékben szerepeltetik.

Bognár Ignác: rákérdezett mit jelent a speciális helyzetű népcsoportok a 3. § első pontjának b.) bekezdésében.

dr. Palotai Zsuzsanna: azok a személyek, akik a c.) d.) e.) bekezdésekben nincsenek nevesítve.

*Bognár Ignác és dr. Misz Mihály között vita alakult ki.*

Gál Judit: megköszönte az elhangzottakat, kérte a Bizottságot, hogy szavazzanak a rendelet-tervezetről.

Szavazást követően a Kulturális és Idegenforgalmi Bizottság 5 igen szavazattal javasolja Eger Megyei Jogú Város Közgyűlésének a rendelet-tervezet elfogadását.

**Az előterjesztés a jegyzőkönyv 7. melléklete.**

#### 7. NAPIREND

Előterjesztés együttműködési megállapodás aláírására Nagyszőlős városával

Előterjesztő: Habis László polgármester

Előadó: dr. Palotai Zsuzsanna irodavezető

Gál Judit: Grósz Ákos Gáborné Urbán Évának, kulturális csoportvezetőnek adott szót az előterjesztés kapcsán.

Grósz Ákos Gáborné Urbán Éva: elmondta, hogy Eger Megyei Jogú Város Önkormányzata és Nagyszőlős város között a kapcsolat az utóbbi években a baráti együttműködés szintjére lépett. Eger MJV Önkormányzata az utóbbi években rendszeresen részt vett az Ugoc sai Szőlővessző, valamint a Kristályfürt fesztiválon, Nagyszőlős település küldöttei a Bikavér Ünnepen, a Bormustrán és a Nemzetközi Néptáncalálkózón jártak Egerben. 2013. augusztus 20-án avatták fel ünnepélyes keretek között a Nagyszőlősi Önkormányzat ajándékát, a Szépasszonyvölgyben elhelyezett díszkutat. A két város 2011. októberében írta alá első alkalommal az önkormányzatok közötti együttműködési megállapodást, melyben célul tűztük ki a kulturális, oktatási és tudományos területeken való tapasztalatcserét, a városi rendezvényeken való kölcsönös részvételt.

Bognár Ignác: nem érti, hogy a mellékletben szereplő szerződés miért nem készült el magyar nyelven is, csak angolul és ukránul olvasható. Leszögezte, hogy az előterjesztést csak akkor szavazza meg, ha a magyar nyelvű szerződést is mellékelik az előterjesztéshez.

*Bognár Ignác és dr. Misz Mihály között ismét vita alakult ki.*

Gál Judit: kérte, hogy a szerződésnek készüljön el a magyar nyelvű változata is, és így kerüljön a Közgyűlés elé, majd kérte a Bizottság tagjait, hogy szavazzanak.

*Határozati javaslat:*

*Eger Megyei Jogú Város Közgyűlése jóváhagyja az együttműködési megállapodás aláírását Nagyszőlős városával és felhatalmazza Habis László polgármester urat az együttműködési megállapodás aláírására.*

*Felelős: Dr. Kovács Luca jegyző megbízásából*

*Dr. Palotai Zsuzsanna irodavezető, Humán Szolgáltatási Iroda*

*Határidő: 2013. december 31.*

Szavazást követően a Kulturális és Idegenforgalmi Bizottság 5 igen szavazattal javasolja Eger Megyei Jogú Város Közgyűlésének az együttműködési megállapodás aláírását.

---

**62/2013. (XI. 05.) KIB döntés:**

Határozati javaslat:

Eger Megyei Jogú Város Közgyűlése jóváhagyja az együttműködési megállapodás aláírását Nagyszőlős városával és felhatalmazza Habis László polgármester urat az együttműködési megállapodás aláírására.

Felelős: Dr. Kovács Luca jegyző megbízásából  
Dr. Palotai Zsuzsanna irodavezető, Humán Szolgáltatási Iroda  
Határidő: 2013. december 31.

---

*dr. Misz Mihály elhagyta a termet.*

**Az előterjesztés a jegyzőkönyv 8. melléklete.**

**8. NAPIREND**

Előterjesztés Eger Megyei Jogú Város 2014. évre tervezett testvérvárosi és nemzetközi eseményeiről

Előterjesztő: Gál Judit tanácsnok

Előadó: dr. Palotai Zsuzsanna irodavezető

Gál Judit: a kiemelkedően jól működő nemzetközi kapcsolatok koordinálása miatt dicsérettel illette Grósz Ákos Gáborné Urbán Évát, illetve kérte, hogy a jövőben a Bizottság minden ülésén kapjanak tájékoztatást a nemzetközi eseményekről.

Grósz Ákos Gáborné Urbán Éva: elmondta, hogy 2014 egyik legfontosabb eseménye a Lengyel – Magyar Barátság Napja, 2014. március 23., folyamatosok az egyeztetések a programmal kapcsolatban. A Lengyel –Magyar Barátság Napja turisztikai szempontból is kiemelt, a fiatalabb korosztály bekapcsolására is lehetőség nyílik. 2014-ben az Európai Unió csatlakozás 10. éves évfordulóját ünnepeljük. Ez alkalmából egy nagyobb szabású programot szeretnének megvalósítani a helyi kulturális intézmények, civil szervezetek és a Europe Direct közreműködésével. A rendezvény céljai között szerepel a testvérvárosok megismertetés a helyi lakossággal. Hangsúlyozta, hogy a testvérvárosi kapcsolatok több szereplő számára is lehetőséget adnak a kapcsolatok építésére, például a civil szervezetek, a gazdasági szervezetek részére. Fontosnak tartja a helyi lakosság széles körű bevonását. Az „alvó” testvérvárosi kapcsolatok megerősítésére is törekszik. A mellékletben szereplő programok a jövőben változhatnak, hiszen rengeteg új lehetőséggel és ötlettel keresik meg a testvérvárosok a szakirodát.

Badacsonyiné Bohus Gabriella: a Lengyel –Magyar Barátság Napjának turisztikai aspektusára hívta fel a figyelmet.

Grósz Ákos Gáborné Urbán Éva: a Lengyel –Magyar Barátság Napjával kapcsolatban további egyeztetésekre van szükség, mely a közeljövőben a végleges program elfogadása után megtörténik.

Csányi Barna: a nemzetközi sport rendezvények elnevezésének pontosítását kérte.

Bognár Ignác: javasolta a testvérvárosok közötti sakk kupát.

Grósz Ákos Gáborné Urbán Éva: sportesemények iránt is nagy az érdeklődés, népzenei és néptánc találkozó is megvalósulhat 2014-ben, minden testvérváros részvételével.

Gál Judit: megköszönte az elhangzottak, kérte a Bizottságot, hogy szavazzanak az előterjesztésről.

Határozati javaslatok:

1. Eger Megyei Jogú Város Közgyűlése elfogadja az 1. melléklet szerint a 2014. évi külkapcsolati programtervet, lehetőséget biztosítva a testvérvárosok számára további programok ajánlására.

Felelős: Dr. Kovács Luca jegyző megbízásából  
Dr. Palotai Zsuzsanna irodavezető, Humán Szolgáltatási Iroda  
Juhászné dr. Krecz Erzsébet irodavezető

Határidő: 2014. december 31.

2. Eger Megyei Jogú Város Közgyűlése 2014. évi költségvetési rendeletében a Nemzetközi Kapcsolatok címszámon keretet biztosít a programok végrehajtására.

Felelős: Dr. Kovács Luca jegyző megbízásából  
Dr. Palotai Zsuzsanna irodavezető, Humán Szolgáltatási Iroda  
Juhászné dr. Krecz Erzsébet irodavezető

Határidő: 2014. december 31.

Szavazást követően a Kulturális és Idegenforgalmi Bizottság 4 igen szavazattal javasolja Eger Megyei Jogú Város Közgyűlésének az alábbi határozatok elfogadását.

---

**63/2013. (XI. 05.) KIB döntés:**

Határozati javaslatok:

1. Eger Megyei Jogú Város Közgyűlése elfogadja az 1. melléklet szerint a 2014. évi külkapcsolati programtervet, lehetőséget biztosítva a testvérvárosok számára további programok ajánlására.

Felelős: Dr. Kovács Luca jegyző megbízásából  
Dr. Palotai Zsuzsanna irodavezető, Humán Szolgáltatási Iroda  
Juhászné dr. Krecz Erzsébet irodavezető

Határidő: 2014. december 31.

2. Eger Megyei Jogú Város Közgyűlése 2014. évi költségvetési rendeletében a Nemzetközi Kapcsolatok címszámon keretet biztosít a programok végrehajtására.

Felelős: Dr. Kovács Luca jegyző megbízásából  
Dr. Palotai Zsuzsanna irodavezető, Humán Szolgáltatási Iroda  
Juhászné dr. Krecz Erzsébet irodavezető

9. NAPIREND

Tájékoztató Eger Megyei Jogú Város 2013. évi testvérvárosi és nemzetközi eseményeiről

Előterjesztő: Gál Judit tanácsnok

Előadó: dr. Palotai Zsuzsanna irodavezető

Gál Judit: megkérte a Bizottság tagjait, hogy a tájékoztatóval kapcsolatban tegyék fel kérdéseiket.

Bognár Ignác: a kínai látogatás hasznosságáról kérdezte Grósz Ákos Gáborné Urbán Évát.

Grósz Ákos Gáborné Urbán Éva: válaszában elmondta, hogy a Kínai Nemzeti Turisztikai Hivatal meghívására vett részt Eger Megyei Jogú Város képviseltében a Kínában megrendezésre került kulturális- turisztikai bemutató programokon. A látogatás során Kína különböző területeit tekinthették meg. Hasznosnak bizonyult, hiszen több megkeresés érkezik Kínából a testvérvárosi kapcsolat kialakításával kapcsolatban. Ahhoz, hogy Kína felé is nyitni tudjon Eger, fontos megismerni a kínai kultúrát és az ország szokásait. A tanult kínai emberek ismerik Magyarországot, sőt az Egri Bikavért is.

Badacsonyiné Bohus Gabriella: megjegyezte, hogy a kínai állami televízió egyik legnézettebb csatornája forgatott image filmet Magyarországról, a filmben Eger is helyet kapott.

Grósz Ákos Gáborné Urbán Éva: a tájékoztató kiegészítéseként elmondta, hogy a Gyergyószentmiklós és Eger között aláírt testvérvárosi szerződés 20 éves évfordulójára tervezett ünnepség néhány hetet csúszik, de reméli még idén sor kerül rá. A palesztin nagykövet szeretne mihamarabb Egerbe látogatni, ugyanakkor az ország az adventi vásáron is képviselteti magát.

Gál Judit: megköszönte az elhangzottakat, kérte a Bizottságot, hogy szavazzanak a tájékoztatóról.

Szavazást követően a Kulturális és Idegenforgalmi Bizottság 4 igen szavazattal javasolja Eger Megyei Jogú Város Közgyűlésének a tájékoztató elfogadását.

Egyéb napirendi pontok:

Bognár Ignác: kérte, hogy a TDM szervezet készítsen beszámolót tevékenységéről.

Gál Judit: javasolta, hogy a Bizottság kihelyezett üléseket is tarthat, hogy jobban megismerje a különböző intézmények munkáját.

Badacsonyiné Bohus Gabriella: elmondta, hogy december 17-én, Eger város felszabadulásának évfordulója kapcsán megemlékezést terveznek.

Egyéb észrevétel, hozzászólás nem érkezett, így a bizottság elnöke megköszönte mindenkinek a részvételt és az ülést bezárta.

K.m.f.

A jegyzőkönyvben foglaltakkal egyetértek:

..... Gál Judit, elnök

..... Dr. Löffler Erzsébet, külső tag

A jegyzőkönyvet vezette:

..... Gál István, kulturális referens



**1. napirend**

**Előterjesztés  
a Dobó István Vármúzeum igazgatói álláshelyének betöltésére**

**Tisztelt Közgyűlés!**

Eger Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése az 543/2013. (IX. 26.) közgyűlési határozata értelmében pályázatot írtam ki a Dobó István Vármúzeum magasabb vezetői, igazgatói álláshelyének betöltésére.

A pályázati eljárást a Közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény 20/A. § (1) bekezdése és 20/B. § (1) bekezdésébe foglalt szabályok szerint folytattuk le. A pályázati felhívás a Nemzeti Közigazgatási Intézet közszolgálati állásportálján és Eger Megyei Jogú Város Honlapján jelent meg.

A pályázatokat **2013. október 31-ig** lehetett benyújtani. Fenti határidőig pályázatát 1 pályázó nyújtotta be:

**Berecz Máttyás** történész- muzeológus, 3300 Eger, Arany J. u. 20/B szám alatti lakos. Történelem tanári képesítését a debreceni Kossuth Lajos Tudományegyetemen 1996-ban szerezte.

A közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. XXXIII. törvény 20/A § (6) bekezdése alapján a pályázatokat a Közgyűlés által létrehozott szakértelemmel rendelkező bizottság hallgatta meg. A bizottság tagjai: E. Csorba Csilla, a Pulszky Társaság képviselője, a Petőfi Irodalmi Múzeum főigazgatója, Rázi Botond, Eger Megyei Jogú Város alpolgármestere, Gál Judit, a Kulturális és Idegenforgalmi Bizottság elnöke, dr. Löffler Erzsébetet a Bizottság külső szakértője és Perl Mártonné a Dobó István Vármúzeum közalkalmazotti tanácsának tagja.

Az ad hoc bizottság a pályázót *javasolja/nem javasolja* megbízni a Dobó István Vármúzeum igazgatójának.

A pályázók esetében összeférhetlenségi akadály nem merült fel.

A pályázatokat az előterjesztéshez mellékeljük.

Kérem a Tisztelt Közgyűlést, hogy a vitassa meg az előterjesztést.

Eger, 2013. november 4.

**Habis László**

**Határozati javaslat:**

Eger Megyei Jogú Város Önkormányzat Közgyűlése az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 9. § (1) b) bekezdésében biztosított felhatalmazás alapján Berecz Máttyás történész-

muzeológust (3300 Eger, Arany J. u. 20/B.) bízta meg 2014. január 1.-től 2018. december 31.-ig a Dobó István Vármúzeum vezetői teendőinek ellátásával. A Közgyűlés felhatalmazza a polgármestert - Balog Zoltán miniszter úrnak, az Emberi Erőforrás Minisztérium vezetőjének a hozzájárulását követően - a kinevezési okirat aláírására.

**Felelős: Habis László polgármester**

***Határidő: 2014. január 10.***



**HABIS LÁSZLÓ POLGÁRMESTER**

3300 EGER, DOBÓ TÉR 2. TEL: +36 36 523 701  
FAX: +36 36 523 777, HABIS.LASZLO@PH.EGER.HU

2. napirend

## Javaslat

### **Eger Város 2013. évi költségvetésének I-III. negyedévi beszámoló elfogadására**

#### **Tisztelt Közgyűlés!**

Az államháztartási törvény 87. § (1) bekezdése alapján elkészült Eger Megyei Jogú Város költségvetésének I-III. negyedévi és az év végéig várható teljesítéséről szóló tájékoztatás.

Az önkormányzati I-III. negyedéves beszámoló magában foglalja a 2013. költségvetési év első kilenc hónapja gazdasági folyamatainak szöveges értékelését, az elemzéshez szükséges mellékleteket, kimutatásokat, ábrákat. A teljes anyagot a bizottsági szakaszban papír alapon postázzuk.

Kérem a Tisztelt Közgyűlést, hogy az önkormányzati beszámolóhoz kapcsolódó táblázatok, mellékletek, kimutatások, ábrák, valamint a szöveges értékelés alapján vitassa meg a 2013. I-III. negyedéves zárással és az év végi prognózissal összefüggésben készített anyagot és azt fogadja el.

Eger, 2013. október 30.

**Habis László sk.  
polgármester**

### Határozati javaslat:

A Közgyűlés a 2013. I-III. negyedévi gazdálkodás, a költségvetési bevételek és kiadások év végéig várható prognózisa alapján az alábbi intézkedéseket hozza:

1. A takarékoság elvének és a gazdálkodás biztonságának a IV. negyedévben is érvényesülnie kell. A tervezett előirányzaton belüli gazdálkodást a költségvetési szervek és az önkormányzati feladatok költségvetésénél is biztosítani kell.

Felelős: polgármester, jegyző, költségvetési szervek vezetői

Határidő: folyamatos

2. **Az önkormányzati bevételek beszedésének az egyensúlyi költségvetés biztosításában prioritást kell adni. A helyi adóbevételek valamennyi adóneménél a hátralékok behajtása kiemelten kezelendő. Megkülönböztetett jelentősége van, az iparűzési adó, a tervhez képest még hiányzó összege minimalizálásának. A bevételi többleteket az iparűzési adó és a vagyoni bevételi kiesések pótlására kell fordítani.**

Felelős: polgármester, jegyző

Határidő: folyamatos

3. **A költségvetési szervek kiemelt feladata - Polgármesteri Hivatalt is beleértve - a nyertes pályázatok megvalósításának előkészítése és végrehajtása. Nagy figyelmet kell fordítani a pályázati pénzek elszámolására.**

Felelős: költségvetési szervek vezetői, polgármester, jegyző

Határidő: folyamatos

## JAVASLAT

### Eger Megyei Jogú Város 2014. évi költségvetési koncepciójára

#### Tisztelt Közgyűlés!

A törvényi előírások, valamint a városi Közgyűlés által elfogadott rendeletek, határozatok alapján elkészült Eger Megyei Jogú Város 2014. évi költségvetési koncepciója.

Az államháztartási törvény 24. § (1) és a végrehajtására kiadott 368/2011. (XII.31) sz. kormányrendelet 26. § (2) bekezdése alapján mellékelten megküldjük Eger város 2014. évi költségvetési koncepcióját.

Kérjük a Tisztelt Közgyűlést, hogy a koncepcióban foglaltakat tárgyalja meg és fogadja el a határozati javaslatban foglaltakat.

Eger, 2013. október 31.

**Habis László sk.**

Polgármester

#### HATÁROZATI JAVASLAT

Eger Megyei Jogú Város Közgyűlése a Polgármester által benyújtott 2014. évi költségvetési koncepciót elfogadja. A koncepció alapján a Közgyűlés a következő irányelveket határozza meg a 2014. évi költségvetési rendelet megalkotásához:

1. A költségvetés készítése során kiemelt figyelemmel kell a működési bevételeket és kiadásokat meghatározni, mivel működési hiány az Möt. előírása szerint nem tervezhető.

Felelős: Polgármester és a Jegyző

Határidő: folyamatos

2. Nagy gondot kell fordítani a saját bevételek tervezésére, ezen belül kiemelten kezelendő az adóbevételek és a vagyonerősítés előirányzatának körültekintő, a gazdasági és pénzügyi helyzethez igazodó meghatározása.

Felelős: Polgármester és a költségvetési szervek vezetői

Határidő: folyamatos, illetve a költségvetés benyújtásának időpontja

3. A fejlesztési hitelfelvétel minimalizálására kell törekedni. Egyes fejlesztési célú kötelezettségek esetében későbbi évekre történő átütemezések történhetnek. A hitelfelvétel további évek költségvetésére gyakorolt hatását a futamidő végéig - jogszabályi kötelezés alapján - be kell mutatni.

Felelős: Polgármester, Gazdasági Irodavezető

Határidő: folyamatos, illetve a költségvetés benyújtásának időpontja

4. A 2014. év kiemelt feladata a belváros városrehabilitációs projektjének, az Egri Vár rekonstrukciójának megvalósítása.

Felelős: Polgármester

Határidő: folyamatos, illetve a költségvetés benyújtásának időpontja

5. A tervezés során a felújítási, beruházási feladatok forrásának ismeretében kell a fejlesztéseket rangsorolni. Megkülönböztetett figyelmet kell fordítani a nyertes EU-s pályázatok fejlesztésére.

Felelős: Polgármester

Határidő: folyamatos, illetve a költségvetés benyújtásának időpontja

6. Az önkormányzati intézményeknél nullbázisú tervezés alapján kell összeállítani a terveket, szigorú takarékoság figyelembevételével. A kulturális intézményeknél programköltségvetéseket is készíteni kell. Az EKVI költségvetésének összeállításánál nagy figyelmet kell fordítani az oktatási intézmények működtetéséhez szükséges források optimalizálására.

Felelős: Polgármester

Határidő: folyamatos, illetve a költségvetés benyújtásának időpontja

7. Kezdődjön meg az előkészítő munka a megalapozott előirányzatok kialakítására, valamint készüljenek felmérések a 2014. évi költségvetés összeállítására érdekében.

Felelős: Polgármester

Határidő: folyamatos, illetve a költségvetés benyújtásának időpontja

**Előterjesztés**

az önkormányzati intézmények előirányzatainak módosítására

**Tisztelt Közgyűlés!**

Az önkormányzat felügyelete alá tartozó költségvetési szerv 2013. évi előirányzatait változtatni szükséges az alábbiak miatt:

1. A Bródy Sándor Könyvtár kérte saját működési többlet-bevételének (Vándorgyűlés, ÁFA visszatérülés) 22.191 E Ft-os, és a felhalmozási és tőkejellegű bevételek 520 E Ft-os előirányzatosítását. A többletbevételeket 1.874 E Ft értékben megbízási díjakra (Vándorgyűlés és egyéb célfeladatok), 455 E Ft-értékben annak járulékaira, 15.228 E Ft értékben dologi kiadásokra (Vándorgyűlés közvetített szolgáltatásai, eszközjavítások, folyóirat-köttetés, kéményjavítás), és 5.154 E Ft-ot beruházási kiadásokra (számítástechnikai eszközfejlesztés, gépjárműbeszerzés, klímaberendezés vásárlása) szeretné fordítani. Kérte továbbá (NAV-tól beérkezett) 1%-os SZJA bevétel miatt a „Működési célú támogatás államháztartáson belül” kiemelt előirányzat 155 E Ft-tal történő emelését.
2. A Dobó István Vármúzeum bevételei jelentős többletet mutatnak, többek között a városi nagyrendezvények (Borfesztivál, Kalácsa Fesztivál, Gárdonyi Irodalmi Fesztivál, Végvári Vigasságok) miatt. A többletbevétel összege 39.281 E Ft, ebből 15.980 E Ft-ot személyi juttatásokra (rendezvények megvalósításában résztvevők díjazása), és annak járulékaira (4.314 E Ft-ot), 5.024 E Ft-ot dologi kiadásokra (karbantartás, munkaruha, honlap-készítés, bútorcsere stb.), továbbá 13.963 E Ft-ot beruházási kiadásokra (tetőcsere, tűzvédelem kiépítése, informatikai eszközök beszerzése, számítástechnikai fejlesztés) szeretnék fordítani. Kéri az intézmény a fenti előirányzatok emelését.
3. Az EKVI által várhatóan november közepétől üzemeltetendő mújégpálya dologi kiadásainak összege előreláthatóan 14.000 E Ft. Az üzemeltetéssel kapcsolatban 7.000 E Ft bevétel realizálható, a bevétellel nem fedezett kiadás 2013-as évet érintően 7.000 E Ft.

**Kérem a Tisztelt Közgyűlést, hogy a javaslatot tárgyalja meg és fogadja el.**

**Eger, 2013. október 28.**

**Habis László sk.**  
**Polgármester**

Határozati javaslat:

1. Eger MJV Közgyűlése elrendeli a Bródy Sándor Könyvtárnál (I. fejezet 2. címszám szám kötelező feladat) a személyi juttatások kiemelt előirányzatának 1.874 E Ft-os, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó 455 E Ft-os, a dologi kiadások 15.228 E Ft-os és a beruházási kiadások 5.154 E Ft-os emelését az intézményi működési bevételek 22.191 E Ft-os, valamint a felhalmozási és tőkejellegű bevételek 520 E Ft-os egyidejű emelésével. Elrendeli továbbá a működési célú átvett pénzeszköz előirányzatának 155 E Ft-os csökkentését a működési célú támogatás államháztartáson belül előirányzat egyidejű emelésével.
2. Eger MJV Közgyűlése elrendeli, hogy a Dobó István Vármúzeumnál (I. fejezet 3. címszám kötelező feladat) történjen meg a személyi juttatások kiemelt előirányzatának 15.980 E Ft-os, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó 4.314 E Ft-os, a dologi kiadások 5.024 E Ft-os, valamint a beruházási kiadások 13.963 E Ft-os emelése az intézményi működési bevételek 39.281 E Ft-os egyidejű emelésével.
3. Eger MJV Közgyűlése elrendeli, hogy az EKVI-nél (I. fejezet 1. címszám 11. alcímszám önként vállalt feladat) történjen meg a dologi kiadások kiemelt előirányzatának 14.000 E Ft-os, valamint az intézményi működési bevétel 7.000 Ft-os emelése, az V. fejezet 18. Önkormányzati feladatellátás tartaléka címszámának egyidejű 7.000 E Ft-os csökkentésével úgy, hogy 2014. márciusában a tényleges bevételi és kiadási különbözet tételes elszámolásával a 2014. évi előirányzatokat rendezni kell.

Felelős: Habis László Polgármester,  
Juhászné dr. Krecz Erzsébet Gazdasági Irodavezető  
Dr. Palotai Zsuzsanna Humán Szolgáltatási Irodavezető  
Határidő: 2013. december 31.



**5. napirend****Tájékoztató  
a Szépasszonyvölgy, Disznófő soron található pince előkertek  
és pincetetőik helyzetéről****Tisztelt Közgyűlés!**

Eger Megyei Jogú Város Önkormányzatának kizárólagos tulajdonát képezi az egri belterületi 7737/3 hrsz-ú, 601 m<sup>2</sup> térmértékű, „kivett közút” megnevezésű ingatlan, valamint az egri belterületi 7737/4 hrsz-ú, 1396 m<sup>2</sup> térmértékű, „kivett közút” megnevezésű ingatlan, amelyek a Szépasszonyvölgyben található a „patkó” elnevezésű út két oldalán, a pincék előtt (lásd kék színnel jelölve mellékelt térképvázlaton). A Szépasszonyvölgy üzemeltetője, az EVAT Zrt. a fenti ingatlanok mellett elhelyezkedő pince tulajdonosokkal a pince előkertek használatáról minden évben szerződést köt. A közterület eltérő használatáról szóló megállapodások alapján a pincék tulajdonosai az előkertek használatáért, valamint az itt elhelyezett előtetőkért évek óta a közterületek rendeltetésétől eltérő használatáról szóló 14/2009 (III. 27.) önkormányzati rendelet 2. melléklete alapján kiszámított havi 500 Ft/m<sup>2</sup> díjat fizetnek. A használati díjat a pincetulajdonosok csupán a szezonban (május hó 01. napjától szeptember hó 30. napjáig) fizetik meg.

Több pincetulajdonos fordult kérelemmel az önkormányzathoz, hogy a pince előtti előkertet szeretné megvásárolni. Előfordult, hogy a pincetulajdonosok az önkormányzati tulajdonú ingatlanra elhelyezett előtető, borház megvalósításához szükséges építési engedélyhez kértek tulajdonosi hozzájárulást. Ezt az önkormányzat csak azzal a feltétellel adta meg, ha a pincetulajdonosok két tanú előtt írásbeli nyilatkozatot tettek arról, hogy amennyiben az előkert megvásárlásának jogi feltételei fennállnak, a Közgyűlés által meghatározott áron megvásárolják a pincéjük előtt vagy fölött elhelyezkedő ingatlant.

A pincék feletti pincetetőik szintén önkormányzati tulajdonban vannak. (A térképvázlaton 7737/4 hrsz-ú ingatlan piros színnel megjelölt része.) Ezekkel kapcsolatban az önkormányzatnak eddig is sok problémája adódott a csapadékvíz elvezetés és a pincéket veszélyeztető gyökerek miatt. Erre tekintettel az önkormányzat úgy döntött, hogy a pince előkerteket a pincetetőikkel együtt vásárolhatja meg az adott pince tulajdonosa. A pincetetőket kedvezményes áron kívánja elidegeníteni az önkormányzat, és a tulajdonosok több mint fele már jelezte vásárlási szándékát.

A Költségvetési és Gazdálkodási Bizottsága javasolta a Szépasszonyvölgyben lévő pincetetőik és előkertek elidegenítésre való kijelölését, amelyet a Közgyűlés 405/2012. (VI.28.) valamint 407/2012. (VI.28.) határozataival támogatott.

A 7737/3 hrsz-ú és 7737/4 hrsz-ú ingatlanok felosztásáról vázrajz készül, amely alapján 40 db előkert kialakítása történik meg. Eger Megyei Jogú Város Közgyűlésének 30/2012. (VI. 29.)

számú rendeletével jóváhagyott Eger, Szépasszonyvölgy városrész Szabályozási Terve lehetővé teszi az ingatlanok értékesítését. Az önkormányzat vagyonáról és a vagyongazdálkodásról szóló 6/2012. (II.24.) rendelet alapján a kialakuló ingatlanok értékesítésének feltétele azok törzsvagyoni körből történő kivonása. Ezzel párhuzamosan meg kell indítani a rendeltetés változás módosítására irányuló eljárást a Heves Megyei Kormányhivatal Közlekedési Felügyelőségénél, amely során az ingatlanokat közforgalom elől elzárt magánúttá minősítik. A funkcióváltozás ingatlan-nyilvántartási bejegyzését követően megindítható a Járási Földhivatalnál a telekalakítási eljárás, amely után a kialakuló beépítetlen terület megnevezésű előkertek értékesíthetővé válnak.

Kérem a Tisztelt Közgyűlést, hogy fogadja el a tájékoztatót.

Eger, 2013. október 29.

**Sós István**  
Alpolgármester

**EGER**

MEGYEI JOGÚ VÁROS

KULTURÁLIS ÉS IDEGENFORGALMI BIZOTTSÁG

ELNÖKE

3300 EGER, DOBÓ TÉR 2.

**6. napirend****Eger Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlése rendelet-tervezete Eger város kötelező közművelődési feladatairól****Tisztelt Közgyűlés!**

Eger Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése „A kulturális javak védelméről és a muzeális intézményekről, a nyilvános könyvtári ellátásról és a közművelődésről” szóló 1997. évi CXL. törvény 77. §. szerint kapott felhatalmazása alapján, és az Alkotmány 44/A. § (1) bekezdés d) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva, megalkotta az *Eger Város kötelező közművelődési és kulturális feladatairól* szóló 47/2000. (IX.15.) számú önkormányzati rendeletet, amelyet az eltelt közel másfél évtized alatt több alkalommal módosított.

Jelen előterjesztésben nem egy újabb módosítást terjesztünk a Tisztelt Közgyűlés elé, hanem az Alaptörvényben, a központi szakigazgatás jogszabályi környezetében, valamint az ebből következő helyi szabályozásban történt jelentős változások miatt új közművelődési rendelet kidolgozása vált szükségessé. A jogszabályalkotást szabályozó jogtechnikai szempontok sem teszik lehetővé a korábbi közművelődési rendelet további módosítását.

Az új helyi közművelődési rendelet alkotásának legfőbb indoka a szaktörvényekben bekövetkezett azon jelentős változások, melyek alapján 2012. január 1.-től a megyeszékhely megyei jogú város önkormányzatának fenntartásába került a Gárdonyi Géza Színház és a Harlekin Bábszínház, 2013. január 1.-től pedig a múzeumi feladatellátás.

Mivel közművelődési tevékenységet valamennyi átvett intézményünk végez, ez a szempont is indokolja az új helyi közművelődési rendelet megalkotását.

Fentiek alapján kérem a Tisztelt Közgyűlést a rendelet-tervezet elfogadására!

Eger, 2013. október 21.

**Gál Judit s.k.**  
tanácsnok

**7. napirend****ELŐTERJESZTÉS****Együttműködési megállapodás Nagyszőlős városával****Tisztelt Közgyűlés!**

Eger Megyei Jogú Város Önkormányzata és Nagyszőlős város között a kapcsolat az utóbbi években a baráti együttműködés szintjére lépett. A kezdeti időszakban a Heves Megyei Kereskedelmi és Ipar Kamara, valamint az Egeri Ruszin Önkormányzat közvetítő szerepét az évek során a személyes kapcsolatok kialakulása révén a baráti együttműködés váltotta fel.

Az elmúlt években több eseményen vettek részt önkormányzataink, kölcsönösen megtisztelve egymás rendezvényeit. Eger MJV Önkormányzata az utóbbi években rendszeresen részt vett az Ugoc sai Szőlővessző, valamint a Kristályfürt fesztiválon, Nagyszőlős település küldöttei a Bikavér Ünnepen, a Bormustrán és a Nemzetközi Néptáncfalalkozón vettek részt.

Önkormányzatunk több alkalommal juttatott adományokat kárpátaljai oktatási intézmények részére, többek között a Nagyszőlősi Perényi Zsigmond Középiskola diákjainak.

Ez év augusztus 20-án avattuk fel ünnepélyes keretek között a Nagyszőlősi Önkormányzat ajándékát, a Szépasszonyvölgyben elhelyezett díszkutat.

Véleményünk szerint elsősorban a Kárpát-medencében működőképesek a partner kapcsolatok, a földrajzi távolságok és az utazásokhoz kapcsolódó anyagi ráfordítások miatt. Nagyon fontos, hogy ne csak papíron létező kapcsolatai legyenek a városnak, hanem valódi, tartalommal megtöltött együttműködések, amelyek a város egészségének javát szolgálják.

A két város 2011. októberében írta alá első alkalommal az önkormányzatok közötti együttműködési megállapodást, melyben célul tűztük ki a kulturális, oktatási és tudományos területeken való tapasztalatcserét, a városi rendezvényeken való kölcsönös részvételt.

Javasoljuk, hogy a Nagyszőlős és Eger közötti eredményes kapcsolatok folytatásaként önkormányzatunk írja alá a 2014-2015 évre vonatkozóan az együttműködési megállapodást.

**Kérem a Tisztelt Közgyűlést, hogy az előterjesztést fogadja el, támogassa az együttműködési megállapodás aláírását Nagyszőlős városával és hatalmazza fel Habis László polgármester urat az együttműködési megállapodás aláírására.**

Eger, 2013. október 25.

**Habis László**  
Polgármester

**Határozati javaslat:**

**Eger Megyei Jogú Város Közgyűlése jóváhagyja az együttműködési megállapodás aláírását Nagyszőlős városával és felhatalmazza Habis László polgármester urat az együttműködési megállapodás aláírására.**

**Felelős: Dr. Kovács Luca jegyző megbízásából  
Dr. Palotai Zsuzsanna irodavezető, Humán Szolgáltatási Iroda**

**Határidő: 2013. december 31.**

**EGER**

MEGYEI JOGÚ VÁROS

KULTURÁLIS ÉS IDEGENFORGALMI BIZOTTSÁG

ELNÖKE

3300 EGER, DOBÓ TÉR 2.

8. napirend

**Előterjesztés**  
**Eger Megyei Jogú Város 2014. évre tervezett**  
**testvérvárosi és nemzetközi eseményeiről**

Tisztelt Közgyűlés!

Eger Megyei Jogú Város Önkormányzata testvérvárosaihoz fűződő kapcsolatának jellege és intenzitása városonként eltérő. Elsősorban a Kárpát-medencében működőképesek a testvérvárosi kapcsolatok, a földrajzi távolságok és az utazásokhoz kapcsolódó anyagi ráfordítások miatt. Nagyon fontos, hogy ne csak papíron létező kapcsolatai legyenek a városnak, hanem valódi, tartalommal megtöltött együttműködések, amelyek a város egészségének javát szolgálják. A városok számára való tekintettel egy-egy évben nem lehetséges mindegyikre azonos hangsúlyt fektetni, így a következő évre való tervezés során azt is figyelembe kell venni, melyikkel került megvalósításra kevesebb program az adott évben, elmúlt években.

A 2014. év legfontosabb eseménye a március 23-án rendezendő Lengyel – Magyar Barátság Napja, melynek Eger ad otthont. A rendezvényre meghívást kapnak mindazon magyar és lengyel települések, melyek testvérvárosi kapcsolattal rendelkeznek. A programot a legmagasabb protokoll személyek jelenlétével és több ezer résztvevővel rendezzük meg.

A legtöbb testvérváros - Eger városához hasonlóan - nemzetközi programjait pályázati pénz bevonásával tudja csak finanszírozni. A tervezett programok függenek a pályázati döntésektől, nem lehet velük biztosan számolni. Nagyon sok az év közben felmerülő program, meghívás. Ennek következtében –az elmúlt évek tapasztalatai szerint- a testvérvárosi programok tervezésekor az évenként visszatérő meghívásokkal, illetve esetleges évfordulókkal tudunk biztosan számolni. A már egyeztetés alatt álló események csak egy részét jelentik a 2014. évi nemzetközi együttműködéseknek, így eddig nem jelzett meghívásokra is számítani lehet.

A testvérvárosi és nemzetközi kapcsolatokra szánt éves keretet pályázati forrásokkal lehet és szükséges bővíteni. Erre alapot teremt az „Európa a polgárokért” pályázati rendszer, a Szülőföld Alap, a Nemzetközi Visegrádi Alap, a Tempus Közalapítvány, valamint egyéb pályázatok. Fontos kiemelni azt a ténytet, hogy a központi támogatás

csökkenése miatt az uniós és hazai pályázati források hatékony kihasználása elengedhetetlenül fontos. A pályázatokhoz azonban szükséges mind a pénzügyi önerő, mind a humán erőforrás biztosítása.

Az Önkormányzat által a testvérvárosi és nemzetközi kapcsolatokra előirányzott összeg alapvetően a hivatalos programokra, tehát Eger Megyei Jogú Város Önkormányzata és az adott testvérváros önkormányzata között megvalósuló esemény megvalósítására szolgál.

Ebből a keretből fizetjük az útiköltséget, amikor Eger város delegációja egy testvérvárosi meghívásnak tesz eleget, illetve amikor Eger MJV Önkormányzata hív meg testvérvárosi delegációt, és azt a vendégek szállására és ellátására fordítja. A külföldi meghívásnak eleget tevő hivatalos egri delegáció tagjainak napidíját, annak munkaadói és járulékos költségeit is ez a címszám fedezi.

Azonban a testvérvárosi kapcsolatoknak nem az önkormányzatok kölcsönös látogatása a célja. Ez csak eszköz arra, hogy a kapcsolat tartalommal legyen feltöltve, hogy az egyes városok polgárai, intézményei, civil szervezetei, diákjai egymásra találjanak, együttműködhessenek, kölcsönösen segíthessék egymás munkáját, valamint közös projektekben vegyenek részt, átadhassák egymásnak tapasztalataikat, nemzetközi pályázatokon vehessenek részt.

Kiemelten fontos figyelembe venni, hogy Eger MJV Önkormányzata kulturális koncepciójában is megfogalmazásra került a határon túli magyar kultúra támogatása, mint a közművelődési szakpolitikai koncepció által meghatározott prioritás, amely kiemelt támogatásra számíthat az elkövetkező években.

Az előterjesztés részét képezi az 1. melléklet, mely részletesen tartalmazza a 2014. évi önkormányzati testvérvárosi és nemzetközi programtervet.

Kérem a Tisztelt Közgyűlést, hogy a 2014. évi külkapcsolati programtervet támogassa.

Eger, 2013. október 22.

**Gál Judit**  
elnök

**Határozati javaslat:**

1. Eger Megyei Jogú Város Közgyűlése elfogadja az 1. melléklet szerint a 2014. évi külkapcsolati programtervet, lehetőséget biztosítva a testvérvárosok számára további programok ajánlására.

**Felelős:** Dr. Kovács Luca jegyző megbízásából  
Dr. Palotai Zsuzsanna irodavezető, Humán Szolgáltatási Iroda  
Juhászné dr. Krecz Erzsébet irodavezető

**Határidő:** 2014. december 31.

2. Eger Megyei Jogú Város Közgyűlése 2014. évi költségvetési rendeletében a Nemzetközi Kapcsolatok címszámon keretet biztosít a programok végrehajtására.

**Felelős:** Dr. Kovács Luca jegyző megbízásából  
Dr. Palotai Zsuzsanna irodavezető, Humán Szolgáltatási Iroda  
Juhászné dr. Krecz Erzsébet irodavezető

**Határidő:** 2014. december 31.



**EGER**

MEGYEI JOGÚ VÁROS

KULTURÁLIS ÉS IDEGENFORGALMI BIZOTTSÁG

ELNÖKE

3300 EGER, DOBÓ TÉR 2.

9. napirend

**TÁJÉKOZTATÓ****Eger Megyei Jogú Város 2013. évi testvérvárosi és nemzetközi eseményeiről**

Tisztelt Közgyűlés!

Az idei évben még több nemzetközi programot valósítottunk meg a korábbi évekhez képest, melyek mintegy felét testvérvárosi, másik felét egyéb nemzetközi események tették ki. A programok az egész évet átölelik, szinte minden hónapban több, jelentős nemzetközi esemény helyszíne volt Eger, illetve határainkon túli települések.

2013. február 21-én a 2006-ban alapított török Tanini Trió - egyenként is sikeres nemzetközi karrierrel rendelkező három török zenész - eklektikus, lírai hangszeres zenei együttese adott teltházas koncertet Egerben a Farkas Ferenc Zeneiskolában a Török Nagykövetség közreműködésével.

Március 23-án Tarnowban került sor a Lengyel – Magyar Barátság Napja 2013. évi megemlékezésére, melyen Habis László polgármester úr vett részt Eger MJV Önkormányzata képviselőjeként. A személyes jelenlét azért is volt kiemelkedően fontos, mivel 2014. március 23-án Eger lesz a házigazdája a nagyszabású programnak.

Április 6-án a török Hacettepe Egyetem Szimfonikus Zenekara adott teltházas koncertet a Hotel Egerben a Török Nagykövetség közbenjárásával.

Április 25-28. között Sepsiszentgyörgyön volt a Heves és Kovászna testvérmegyék találkozója, a Szent György Napok, melyen az Önkormányzat turisztikai megjelenéssel képviseltette magát.

Április 28-án a gyergyószentmiklósi Figura Stúdió Színház vendégszerepelt a Harlekin Bábszínházban az „UTOLSÓ PILLANAT (BECKETT-PARAFRÁZIS)” című darabbal.

Az idén rendhagyó időpontban, május 10-én, azonban a korábbi évekhez hasonló tartalommal rendeztük meg az Európa Napot, melynek keretében Eger MJV Önkormányzata testvérvárosairól kaptak tájékoztatást a programra ellátogatók, valamint az EU-s ismereteiket bővíthették, illetve kulturális programokon, kézműves foglalkozásokon és „Európai ízek” gasztronómiai bemutatkozáson vehettek részt.

Május 10-12. között a Przemyslben megrendezett nemzetközi ifjúsági kosártornán a hagyományokhoz híven egeri csapatok is közreműködtek. A csapatok a harmadik helyezést szerezték meg városunknak.

Május 14-én a szaudi Abdulaziz Herceg tiszteletére rendezett Szaudi Kulturális Hét keretében az egeri Lajtha László Néptáncgyűttes nagy sikerrel lépett fel a Budai Vár Szentháromság terén a nemzetközi közönség előtt.

Május 15-24. között a Kínai Nemzeti Turisztikai Hivatal meghívására Eger Megyei Jogú Város képviselte magát a Kínában megrendezésre kerülő kulturális- turisztikai bemutatkozó programokon.

Május 17-19. közötti Munkácsi Városnapokon Eger város hivatalos delegációval képviseltette magát, Rázsi Botond alpolgármester úr vezetésével.

Május 25-26.-án Nagyszőlősen az „Ugocsi szőlővessző” járási fesztiválon az immár hagyományossá vált hivatalos önkormányzati megjelenés mellett első alkalommal valósult meg Eger város gasztronómiai bemutatkozása, amelyet, nagy sikert övezett. Az egeri Nemzeti Kávéház Étterem csapata gasztronómiai különdíjat nyert.

Június 1-jén indonéz delegáció látogatott Egerbe Yogyakarta városa polgármesterének részvételével. A találkozón az Eszterházy Károly Főiskola és a Yogyakartaiban működő egyetem között már évek óta működő oktatási kapcsolatok továbbfejlesztéséről is szó esett.

Június 5-én volt „Év Európai Fája 2013” díj díjátadó gálája Brüsszelben, az Európa Parlamentben, melyen Habis László polgármester, Sós István alpolgármester, Jakab Zoltán, a Városgondozás Eger Kft igazgatója és Lugosi Dénes, az Egertermál Kft igazgatója vett részt.

Június 20-23. között ünnepeltük a Pori – Eger között 40 éve létrejött testvérvárosi szerződését, melynek keretében Egerbe látogatott Aino-Maija asszony, Pori város polgármestere. A hivatalos delegációval Egerbe érkező zenészek több alkalommal léptek fel városunkban, többek között a Szederinda Nemzetközi Néptáncfesztiválon.

Június 23-án a Török Köztársaság parlamenti futballválogatottjának nem hivatalos delegációja látogatott városunkba, melynek során többek között megtekintették a török kori emlékeket, valamint közös vacsorán vettek részt Eger MJV Önkormányzatával.

Június 28-án Tatán részt vettünk az első Cseh - Magyar Testvérvárosi találkozón, ahol a két ország közötti együttműködési lehetőségeket ismertették.

Július 11-14-én között megrendezett Egeri Bikavér Ünnepre a hagyományoknak megfelelően meghívtuk a nagykövetségeket, a határon túli magyar települések vezetőit. A rendezvényen a kárpátaljai delegáció a Nagyszőlősi Állami Közigazgatási Hivatal elnök asszonya vezetésével vett részt.

Augusztus 15-én a lengyel Starachowice város delegációja tett látogatást városunkban a két város közötti, elsősorban turisztikai együttműködés továbbfejlesztése céljából. A város vezetése a hazatérést követően írásban jelezte elképzeléseit a jövőbeni együttműködésre vonatkozóan, mely szerint többek között 2014. májusában turisztikai bemutatkozási lehetőséget szeretnének biztosítani, tovább népszerűsítve városunkat Starachowicében és régiójában. A megjelenés részleteivel kapcsolatban tovább folytatjuk az egyeztetéseket.

Augusztus 16-án az oroszországi testvérvárosunk, Csebokszári ifjúsági delegációja látogatott el Egerbe és ismerkedett a várossal, valamint egyeztetettünk a 2014-ben megrendezendő 10 éves testvérvárosi évforduló megünneplésével kapcsolatban.

Augusztus 20-án ünnepélyes keretek között avattuk fel Nagyszőlős város ajándékát, a Szépasszonyvölgyben elhelyezett díszkutat, melynek elkészítésében a kárpátaljai Ungvárról érkezett szobrászművész, Kolodkó Mihály és kőfaragó kollégái vettek részt. A díszkút avatást a nagyszőlősi polgármester és képviselő kollégái, valamint az Ungvári Egyetem munkatársai személyes jelenlétükkel tisztelték meg.

Augusztus 21-én Egerbe látogatott a WACA (Word Airlines Clubs Association), a Világ Légitársasági Egyesületének vezetői, vezető munkatársai, mindösszesen 95 fő 13 országból. Az egész napos egri látogatás során megismerkedtek a város nevezetességeivel, épített örökségeivel, valamint borkóstoláson vettek részt.

Augusztus 22-31. között rendezték meg a Víz alatti hoki világbajnokságot Egerben közel ezer versenyző részvételével, melynek a megnyitó ünnepségén részt vett a Dél-Afrikai és Francia nagykövet. Az ünnepség előtt lehetőség nyílt az országok közötti együttműködési lehetőségekről is egyeztetni.

Augusztus 26-án az erdélyi Somkerék református gyülekezete látogatott városunkba, melynek apropóját az 1552-1553-as Dobó István emlékek adták. A gyülekezet tagjai megismerkedtek a város történelmi nevezetességeivel, a Dobó István Vármúzeumban hivatalos vezetés keretében tartottak részükre tájékoztatást a történelmi eseményekről. A gyülekezet vezetője a hazatérésüket követően írásban kérte Eger város támogatását, együttműködési lehetőségeket több területre vonatkozóan, melyet továbbítottunk az érintettek részére.

Az augusztus 24-28. közötti nagyszőlősi Kristályfürdő fesztiválon első alkalommal lépett fel egri csoport. Eger városát a Szöcskék Akrobatikus Rock and Roll TSE képviselte nagy sikerrel, kategóriájukban első helyezést értek el, valamint több külföldi fellépési megkeresést kaptak. A fesztivál döntőjét és az egri csapat fellépését városunk hivatalos delegációja is megtekintette.

Augusztus 29-31-én baráti látogatást tett városunkban Esslingen főpolgármestere, dr. Jürgen Zieger úr. Az egyeztetések során a két város közötti több, mint 20 éves együttműködésről és a további lehetőségekről esett szó.

Augusztus 30. és szeptember 2-a között Przemyslben ünnepeltük a két város között 10 éve létrejött testvérvárosi kapcsolat évfordulóját egri civil szervezetek részvételével. A hivatalos programok mellett Przemysl város civil ünnepén vettünk részt, melynek célja a különböző nemzetek polgárainak találkozása, megismerése, szorosabb kapcsolatok kialakítása, hogy tapasztalatot cserélve és egymást segítve a jövőben hatékonyabban tudjanak az adott civil csoportok tevékenykedni.

Augusztus 31-én a svájci nagykövet látogatott Egerbe a Svájci - Magyar Zenés Civil Kulturális és Idegenforgalmi Napok – Bern & Eger Zárórendezvényére, a Svájci – Magyar Zenés Gálaestre és Jótékonyági Bálra. A záró program lehetőséget biztosított a két ország közötti együttműködési lehetőségek egyeztetésére, a városok és országok szélesebb körű megismerésére.

Szeptember 5-8-a között a Dobó István Vármúzeum közreműködésével Sibenyikbe látogatottunk a Középkori Vásárra, a két önkormányzat fenntartásában működő múzeumi szervezetek közös pályázati együttműködésének egyeztetése céljából.

Szeptember 5-7. között került sor Jerikó város hivatalos egri delegációjának látogatására. Jerikó és Eger városa szeptember 7-én ünnepélyes keretek között írta alá a Testvérvárosi egyezményt – melyről 2012-ben döntött mindkét közgyűlés - magas rangú hivatali vezetők részvételével.

Szeptember 18-22-e között Egerben ünnepeltük a 10 éves testvérvárosi évfordulót Przemysl városával az Eger Ünnepe civil találkozó keretében. A látogatás során egyeztetés történt az Országos Lengyel Önkormányzat elnöke, a Lengyel Intézet igazgatója, az Egri Lengyel Önkormányzat elnöke, valamint a két város vezetésének részvételével a 2014-ben Egerben megrendezendő Lengyel - Magyar Barátság Napjával kapcsolatban, valamint megkoszorúztuk a Dobó István Vármúzeumban elhelyezett emléktáblát. A hivatalos programok és megemlékezések mellett a przemysli civil szervezeteknek lehetőségük nyílt az egri partnerszervezetekkel találkozni, tapasztalatot cserélni közös projektekről, melyekre már együttesen pályázhatnak a jövőben a civil szervezetek. A przemysli civil szervezetek bemutatkoztak Eger Ünnepeén, mely az este folyamán az egri – przemysli népzenei gálán való közös zenéléssel, fellépéssel zárult.

Szeptember 20-án a Dolny Kubín-i Városnapokon Rázi Botond alpolgármester úr képviselte városunkat. A rendezvényen lehetőség nyílt megbeszélésekre a két város közötti együttműködésről, valamint az immár szintén hagyományossá vált programra, mely szerint a résztvevő települések saját forrásvizeikkel – Eger a Szent József forrásvízzel - öntözték meg a „világtalálkozó hársfáját”, melyről díszoklevélben emlékeztek meg.

Szeptember 23-25-e, valamint október 12-13-a között kiszállítottunk Gyergyószentmiklósról azt a 8072 kötetből álló könyvgyűjteményt, amelyet a Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt. adott át térítésmentesen Eger MJV Önkormányzata részére azzal, hogy az erdélyi testvérvárosunk, Gyergyószentmiklós könyvtári gyűjteményét gazdagítsuk ez által.

Szeptember 27-29-e között volt a Bornemissza Gergely Kosárlabdatorna, melyen a 30 főből álló przemysli kosárcsapat delegációja is részt vett.

Október 3-7-e között első alkalommal érkezett nem hivatalos delegáció Kutna Hora-ból Egerbe a felnőtt csere kapcsolat keretében. A civil személyek látogatása azért nagy jelentőségű, mivel az eddig más városokkal már hagyományossá vált diákcsera kapcsolatot implementáltuk egy mindezidáig szokatlan dimenzióba. A cserekapcsolatban részt vevő személyeket egri családoknál helyeztük el, vendéglátásukról is ők gondoskodtak. Az itt tartózkodásuk első és második napján hivatalunk által szervezett programokon – cseh nyelvű városnézés idegenvezetővel, fürdőzés a Török fürdőben és a Strandfürdőben, illetve borkóstolóval egybekötött hagyományos szüreti programon – vettek részt, a többi napokon a vendéglátó családok gondoskodtak városunk látnivalóinak bemutatásával. A felnőtt csere kapcsolat segítségével lehetőség nyílik testvérvárosaink alaposabb megismerésére, személyes kapcsolatok, barátságok kötődnek, mely még közelebb hozza egymáshoz a testvértelepüléseket ez által.

Október 18-20. között, a 40 éves Pori – Eger testvérvárosi kapcsolat megünneplése történt Poriban ünnepélyes keretek között. A hivatalos delegáció több hivatalos és nem hivatalos, baráti eseményen is részt vett. Az ünnepi megemlékezésre a 41 éve alakult Finn - Magyar Baráti Társaság szemináriumán került sor, melyet személyes jelenlétével is megtisztelt Heikki Koski emeritusz, egyetemi kancellár, aki 40 évvel ezelőtt Pori város polgármestereként aláírta a testvérvárosi szerződést, beszédében megemlékezve az 1973-ban történt eseményekről, és azok előzményeiről.

Novemberben ünnepeljük a Gyergyószentmiklós és Eger között 1993. október 23-án aláírt testvérvárosi szerződés 20 éves évfordulóját.

November 18-án rendezik meg Esslingenben a DAX Judo női és férfi csapatversenyt, az V. Esslingeni Városi Kupát, melyre meghívták Eger város judo szakosztályát is.

November 28-30-a lesz az IFME nemzetközi gépipari konferencia Esslingenben, melyre meghívást kapott Önkormányzatunk, valamint Eger város gépiparban érintett cégei.

December elején a városnapok keretében tervezzük a Gyergyószentmiklós és Eger város között létrejött testvérvárosi kapcsolat 20 éves évfordulójának megünneplését.

Decemberben lesz a Borsalon, melyre meghívjuk testvérvárosaink borászait, valamint a hivatalunkkal szoros kapcsolatot ápoló nagykövetségeket.

A 2012-ben kialakított Testvérvárosi emlékhelyen több faültetés is történt az idei évben. A hivatalos testvérvárosi programok keretében Pori és Jerikó város vezetői ültették el az országukra jellemző fákat. Pori polgármester asszonya, Aino-Maija Luukkonen egy nyírfát, Jerikó polgármestere, Mohammed Jalaitah úr egy fügefát ültetett. A novemberben Egerbe látogató Gyergyószentmiklós delegációja egy fenyőfa csemetét hoz Erdélyből, melyet szintén a Testvérvárosi emlékhelyen ültetünk el. A

testvérvárosi kapcsolatokat is erősítve tiszteletünk jeléül lett létrehozva 2012-ben egy emlékhely Egerben az Eger Termálfürdő területén, mely kifejezi a nemzetközi összetartozást. Ezen alkalomból Eger testvérvárosai elhoznak egy-egy fát városukból, mely az ő országukat, városukat képviseli, majd közösen ültetik el a fákat a testvérvárosok tiszteletére létesített emlékhelyen.

Eger Megyei Jogú Város Önkormányzata 2013. évben több alkalommal juttatott el kisebb adományokat a határon túli magyar települések részére Erdélybe, Gyergyószentmiklósrá, valamint Kárpátaljára, elsősorban Munkács és Nagyszőlős oktatási intézményeinek.

A Central Europe program HerMan nemzetközi projekt Kulturális Örökség Menedzsment témában 2012. július 1-jével indult és 2014. év végéig tart. A projekt témája a kulturális örökség-menedzsment tapasztalatainak megosztása, új, innovatív szolgáltatások kialakítása az alulhasznosított műemléki épületek vonatkozásában a Central Europe programban érintett országokban és régiókban. A HERMAN projekt keretében 2013-ban több alkalommal került sor nemzetközi eseményekre.

Április 9-12-e között Lublinban tartott projektalálkozón vett részt hivatalunk delegációja, melyen a projektelemekről egyeztettek a találkozón résztvevő partnerek.

Szeptemberben Eindhovenben került sor szakmai tanulmányútra, melyen az alulhasznosított műemléki épületek innovatív átalakítására láttak jó példákat, valamint a holland Múemlékőr – „Monumentenwacht” munkáját nézhették meg személyesen is.

Szeptember 21-én "A Kulturális Örökség Napjai - Eger 2013" nagysikerű rendezvényt szerveztünk Egerben több helyszínen. A Kulturális Örökség Napok keretében a „Múemlékőr” elnevezésű kísérleti kisprojekt került bemutatására.

Rangos nemzetközi konferencián tartott előadást, majd sajtótájékoztatót 2013. október 8-án Habis László, Eger polgármestere az olaszországi Ferrara városában, Marcella Zappaterrával, Ferrarai provincia elnök asszonyával közösen. A program a „Kulturális örökség menedzsment Közép-Európában” projekt (Central Europe HerMan) fontos állomását jelentette.

Október 21-22. között Regensburgban tanulmányúton vett részt a város hivatalos delegációja a HerMan projekt keretében.

Eger és lengyelországi testvérvárosa, Przemysl önkormányzata 2011. februárjában nyújtotta be közös pályázatát az Európai Bizottság Oktatásügyi és Kulturális Főigazgatósága „Egész életen át tartó tanulás” programján belül a Comenius Régió együttműködés keretében. A közös egri - przemysli pályázat eredményes volt, a projekt a Tempus Közalapítványon keresztül 37.730 euró uniós támogatásban részesült. A lengyel-magyar közös projekt 2011. szeptemberében kezdődött el és 2013. júliusáig tartott. A két testvérváros közös munkájának fő célkitűzése a helyi idegenforgalmi és kulturális értékek széleskörű megismertetése a helyi oktatáson keresztül. A programban szereplő egri partnerek: Eger MJV Önkormányzata, Gárdonyi Géza Ciszterci Gimnázium, Lenkey János Általános Iskola, és a Dobó István Vármúzeum.

2013. március 13-17. között volt a Comenius projekt záró konferenciája Przemyslben, a projektben résztvevő partnerintézmények bevonásával. A 2013. márciusi mobilitáson került sor a Comenius projekt záró konferenciájára, ezért ezen a mobilitáson vett részt a legnagyobb létszámú delegáció. A Záró Konferencia helyszíne a projektben is

résztevő Nemzeti Múzeum volt. A konferencián a regionális produktumok bemutatásán túl betekintést nyerhettünk a lengyel partnerintézményekben folyó munkába, és jó gyakorlatokat láthattunk a regionális oktatás területén a helyi értékek megjelenésére az oktató-nevelőmunkában. A konferencia másnapján "A regionális oktatás és a történelmi múlt" projektem keretében a résztvevők megismerkedtek Przemysl város történelmi emlékeivel, kultúrájával, hagyományaival, valamint iskolalátogatást tettek a projektben részt vevő oktatási intézményekben. A projekt fontos eredménye a helyi értékek megjelenésének tudatos áttekintése, rendszerezése volt, továbbá megismerése más intézmények életében Egerben és Przemyslben. A helyi értékek megjelenítése az oktatásban növelheti a város megtartó képességét a fiatalabb generációk körében. Talán ennél is fontosabb eredmény azonban, a helyi intézmények egymással történő együttműködésének szorosabbá válása, az intézmények dolgozói között kialakult baráti kapcsolat, amely biztosítja az együttműködést a projekt lezárulta után is az intézményeink között.

2013. június 8-11-e között Egerben volt a Comenius projekt utolsó mobilitása. A lengyel partnerintézmények résztvevői Eger város értékeinek bemutatása mellett megismerkedtek a régió értékeivel, ellátogattak a Hortobágyi Nemzeti Parkba, részt vettek a Máta Ménes programban, megtekintették a Körszint, a Kézműves udvart, valamint a Hortobágyi Pásztor múzeumot. A projektlátogatás többi napján tréningen vettek részt a delegáció tagjai, valamint projektmegbeszélésekre került sor. A projektben résztvevő egri és przemysli intézmények mind egyetértettek abban, hogy az elmúlt két év során még szorosabbá vált az együttműködés városaink között és a közeljövőben keressük a további együttműködési lehetőségeket.

Kérem a Tisztelt Közgyűlést, fogadja el a tájékoztatót.

Eger, 2013. október 22.

Gál Judit  
elnök